

تمنحك.»جمال تاج نعمة. إكليل رأسك تعطي

10	שְׁמַע	בְּנֵי	וְקַח	אֲמָרִי	וְיִרְבּוּ	לָךְ	שְׁנוֹת	חַיִּים:
	إِصْمَعْ	يَا-بَنِيَّ	و-خُذْ	أَقْوَالِي	و-تَكثُرْ	لَكَ	سِنُو	الْحَيَاةِ
	H8085		H3947	H0561			H8141	

حياتك.سنو فتكثر أقوالي، وأقبل أبني يا اسمع

11	בְּדֶרֶךְ	חֲכֻמָּה	הַרְתִּיךָ	הַדְּרָכֶיךָ	בְּמַעֲנֵי-	יִשְׂרָאֵל:
	في-طريق	الحكمة	علمتك	أرشدتك	في-مسالك-	الإستقامة
	H1870	H2451		H1869	H4570	H3476

الاستقامة.سبل هديتك ألحكمة. طريق أريتك

12	בְּלֻכְתְּךָ	לֹא-	יֵצֵר	צַעֲדֶךָ	וְאֵם-	אֶת-	תְּכַשֵּׁל:
	في-مشيك	لا-	تضييق	خطوتك	و-إن-	لا	تعتز
	H3212	H3808	H3334	H6806		H3808	H3782

تعثر.فلا سعيت وإذا خطواتك، تضيق فلا سرت إذا

13	הַחֹזֵק	בְּמוֹסָר	אֵל-	תִּרְף	נִצְרָה	כִּי-	הוּא	חַיַּאתְךָ:
	تمسك	بالأدب	لا-	ترخ	احفظه	لأنه-	هو	حياتك
	H2388	H4148	H0408	H7503	H5341		H1931	

حياتك.هو فإنه أحفظه ترخه. لا بالأدب، تمسك

14	בְּאֶרְחָ	רְשָׁעִים	אֵל-	תִּבְאֵ	וְאֵל-	אֶת-	בְּדֶרֶךְ	רְעִים:
	في-سبيل	الأشرار	لا-	تدخل	و-لا-	تسلك	في-طريق	الأشرار
	H0734	H7563	H0408	H0935	H0408	H0833	H1870	

الأئمة.طريق في تسر ولا الأشرار، سبيل في تدخل لا

15	בְּרַעְיוֹ	אֵל-	תַּעֲבֹר-	בּוֹ	שָׁטָה	מֵעַלְיוֹ	וְעִבּוֹר:
	تجنبه	لا-	تمر-	به	انتعد	عنه	و-امض
	H0408				H7847		

وأعبر،عنه حد به. تمر لا عنه. تنكب

16	כִּי	לֹא	יִשְׁנוּ	אִם-	לֹא	יָרְעוּ	וְנִנְזָלָה	שְׁנָתָם	אִם-	לֹא	[יְכַשִּׁילוּ:]
	لأنهم	لا	يتامون	إن-	لم	يسينوا	و-يسلب	نومهم	إن-	لم	[يُعجزوا]
		H3808	H3462		H3808		H1497	H8142		H3808	H3782

أحدا.يسقطوا لم إن نومهم وينزع سوء، يفعلوا لم إن ينامون لا لأنهم

17	כִּי	לֹא	יֹאכְלוּ	לֶחֶם	רֶשַׁע	וַיִּין	חַמְסִים	יִשְׁתּוּ:
	لأنهم	لا	ياكلون	خبز	الشر	و-خمز	الظلم	يشربون
		H3899	H0216	H7562	H3196	H2555	H8354	

أظلم.خمر ويشربون أشر، خبز يطعمون لأنهم

18	וְאֶרְחָ	צַדִּיקִים	כְּאוֹר	נְגִהָ	הוֹלֵךְ	אֶת-	נְכוֹן	הַיּוֹם:
	و-سبيل	الصدّيقين	ك-نور	ساطع	يسطع	و-يبيز	حتى-	الثهار
	H0734	H6662	H0216	H5051	H1980	H0215	H5704	H3117

أكامل.ألتهار إلى وينير يتزايد مشرق، فكتور الصديقين سبيل أما

19	דֶּרֶךְ	רְשָׁעִים	כְּאֶפְלָה	לֹא	יָדְעוּ	בְּמָה	יְכַשִּׁלוּ:	בְּ
	طريق	الأشرار	كالظلام	لا	يعلمون	بماذا	يعجزون	٩
	H1870	H7563	H0653	H3808	H3045	H4100	H3782	

به. يعثرون ما يعلمون لا فكالظلام. الأشرار طريق أما

20	בְּנֵי יָא-בְנֵי	לְדַבְרֵי	הַקְּשִׁיבָה	לְאִמְרֵי	הַט-	אֲזַנְךָ:
	יָא-בְנֵי	إلى-كلماتي	انثبه	إلى-أقوالي	أمل-	أذنك
	H1697	H7181	H0561	H5186	H0241	

أقوالي. إلى أذنك أمل كلامي. إلى أصغ أبنِي، يا

21	אֶל-	וְלִיזוּ	מֵעֵינֶיךָ	שְׁמֹרֶם	בְּתוֹךְ	לְבָבְךָ:
	لأ-	تزوغا	من-عينيك	احفظها	في-داخل	قلبك
	H0408	H3868	H8104	H8432	H3824	

قلبك. وسط في احفظها عينيك. عن تبرح لا

22	כִּי-	חַיִּים	הֵם	לְמַצְאֵיהֶם	וְלִכְל-	מִרְפָּא:
	لأنها-	حياة	هي	لواجديها	و-لكل-	شفاء
	H1992	H4672	H3605	H1320	H4832	

الجسد. لكل ودواء يجدونها، للذين حياة هي لأنها

23	מִכָּל-	מִשְׁמֶר	נָצַר	לְבָבְךָ	כִּי-	מִמְנוּ	תוֹצְאוֹת	חַיִּים:
	من-كل-	حفظ	احفظ	قلبك	لأن-	منه	مصادر	الحياة
	H3605	H4929	H5341			H8444		

ألحياة. مخارج منه لأن قلبك، أحفظ تحفظ كل فوق

24	הַסֵּר	מִמְנָךְ	עַקְשׁוֹת	פָּה	וְלִזוֹת	שִׁפְתֵיךָ	הַרְחַק	מִמְנָךְ:
	أزل	عنك	اغوجاج	الفم	و-انجراف	الشففتين	أبعد	عنك
	H5493	H6143	H6310	H3891	H8193	H7368		

أشففتين. أنحراف عنك وأبعد أقم، ألتواء عنك أنزع

25	עֵינֶיךָ	לְזַכַּח	וְיָבִיטוּ	אֶעֱפֹפֶיךָ	יִישְׂרוּ	בְּנֶדְךָ:
	عينك	إلى-الأمام	تنظران	و-أجفانك	ثوجه	أمامك
	H5227	H5027	H6079	H3474	H5048	

مستقيما. أمامك إلى وأجفانك قدامك، إلى عينك لتتنظر

26	פָּלֵס	מֵעֵנָל	רַגְלָךְ	וְכָל-	רַגְלֶיךָ	יָכֵנוּ:
	سو	مسلك	رجلك	و-كل-	طرقك	تثبت
	H6424	H4570	H7272	H3605	H1870	

طرقك. كل فتثبت رجلك، سبيل مهد

27	אֶל-	הַט-	יָמִין	וּשְׂמֹאל	הַסֵּר	רַגְלָךְ	מִרְע:
	لأ-	تمل-	يمينا	و-شمالا	أزل	رجلك	عن-السر
	H0408	H5186	H3225	H8040	H5493	H7272	

أشر. عن رجلك باعد بسرة. ولا يمئة تمل لا